



**Oprogramowanie Mission do zarządzania danymi
dotyczącymi lipidów
Przewodnik użytkownika**

Spis treści

1.	Informacje ogólne.....	1
1.1	Informacje o oprogramowaniu Mission do zarządzania danymi dotyczącymi lipidów	1
1.2	Wymagania systemowe	1
1.3	Wymagane materiały.....	1
2.	Instrukcje dla administratora.....	2
2.1	Instalacja	2
2.2	Konfiguracja	2
2.3	Instrukcje dotyczące odinstalowywania.....	5
2.4	Uruchamianie oprogramowania Mission do zarządzania danymi dotyczącymi lipidów (tylko administratorzy)	6
2.4.1	Zapomniane hasło (tylko administratorzy)	6
2.4.2	Ustawienia administratora	6
2.4.2.1	Karta „Dodaj/zarządzaj użytkownikami”	7
2.4.2.2	Karta „Dane placówki”	8
2.4.2.3	Karta „Ustawienia zaawansowane”	9
2.4.2.4	Karta „Ustawienia raportu”.....	11
3.	Instrukcje ogólne	11
3.1	Uruchamianie oprogramowania.....	11
3.2	Pierwsze logowanie/zapomniane hasło	12
3.3	Ustawienia standardowe.....	12
3.3.1	Karta „Ustawienia raportu”.....	13
3.3.2	Karta „Moje konto”/„Zmień hasło”	13
4.	Ekran główny	14

5.	Wizyta	14
5.1	Czyszczenie pamięci miernika.....	14
5.2	Wprowadzanie daty urodzenia.....	15
5.2.1	Znaleziony rekord pacjenta	16
5.2.2	Nie znaleziony rekord pacjenta (tworzenie rekordu pacjenta).....	16
5.3	Wykonywanie badania za pomocą miernika Mission.....	16
5.4	Przesyłanie danych dotyczących badania	17
5.5	Raport dla pacjenta.....	18
6.	Badanie przesiewowe.....	20
6.1	Nazwanie badania przesiewowe i wpisanie daty badania przesiewowego	20
6.2	Czyszczenie pamięci miernika.....	21
6.3	Wprowadzanie daty urodzenia.....	21
6.3.1	Znaleziony rekord pacjenta	22
6.3.2	Nie znaleziony rekord pacjenta (tworzenie rekordu pacjenta).....	24
6.4	Wykonywanie badania za pomocą miernika Mission.....	24
6.5	Przesyłanie danych dotyczących badania	24
6.6	Raport dla pacjenta.....	26
6.7	Zakończ badanie przesiewowe.....	28
7.	Prześlij wyniki badań	28
7.1	Zbiorowe przesyłanie danych.....	29
7.2	Przypisywanie danych dotyczących badania do rekordów pacjentów	30
8.	Rekordy pacjentów	32
8.1	Dostęp do istniejących rekordów pacjentów.....	32
8.2	Dostęp do wcześniejszych wydarzeń związanych z badaniami przesiewowymi.....	36
9	Bezpieczeństwo komputera.....	39

1. Informacje ogólne

1.1 Informacje o oprogramowaniu Mission do zarządzania danymi dotyczącymi lipidów

Niniejsze oprogramowanie jest przeznaczone do wykorzystywania podczas wizyt w gabinecie oraz podczas badań przesiewowych wykonywanych w społeczeństwie. Umożliwia użytkownikowi szybkie przesłanie danych dotyczących badania z miernika do komputera, bezpieczne tworzenie oraz zarządzanie elektroniczną dokumentacją pacjenta zawierającą dane dotyczące bieżących/archiwalnych badań oraz standardowe informacje o stanie zdrowia, a także przekazywanie pacjentowi personalizowanych, aktualnych raportów dotyczących parametrów lipidowych na każdej wizycie.

Spersonalizowany raport dla pacjenta zawiera wyniki aktualnego badania oraz ich porównanie ze standardowymi wartościami referencyjnymi w przypadku cholesterolu całkowitego, trójglicerydów, HDL, obliczonego LDL i obliczonego współczynnika cholesterol całkowity/HDL. Jest to przydatne narzędzie edukacyjne, które automatycznie oblicza 10-letnie ryzyko choroby wieńcowej dla pacjenta, z wykorzystaniem algorytmu oceny Framingham lub PROCAM. Jeśli w ustawieniach oprogramowania wybrany zostanie algorytm Framingham, w raporcie znajdzie się także „wiek sercowy” pacjenta — kolejny wskaźnik predykcyjny zdrowia układu sercowo-naczyniowego obliczony na podstawie znanych czynników ryzyka.

Uwaga: W danym momencie na komputerze można uruchomić tylko jedną kopię tego programu i podłączyć do niego tylko jeden miernik.

1.2 Wymagania systemowe

Poniżej przedstawiono minimalne wymagania systemowe dotyczące oprogramowania Mission do zarządzania danymi dotyczącymi lipidów:

System operacyjny: Win 7 Home Premium — 32 bit

Win 7 Pro — 64 bit

Win 8.1 Pro — 64 bit

Win 10 Pro — 64 bit

Pamięć: 1 GB

Dysk twardy: 500 MB na instalację oprogramowania i rozbudowę bazy danych pacjentów

Port połączeń: Dostępny port USB

Wyświetlacz: 1024 x 768 lub wyższa

1.3 Wymagane materiały

- Miernik cholesterolu Mission lub miernik panelu lipidowego Mission
- Kabel USB Mission

2. Instrukcje dla administratora

2.1 Instalacja

UWAGA: W trakcie procesu instalacji należy upewnić się, że kabel USB jest odłączony od komputera. Nie podłączać go do komputera do momentu, kiedy instalacja oprogramowania zostanie zakończona.

Aby zainstalować należy kliknąć ikonę oprogramowania Mission dotyczącymi zarządzania danymi dotyczącymi lipidów i postępować zgodnie z instrukcjami.

2.2 Konfiguracja

Okno konfiguracji pojawi się automatycznie po zakończeniu instalacji.

UWAGA: Jeśli komputer wyłącza się w trakcie konfiguracji, proces konfiguracji nie zostanie zakończony. Aby ponownie rozpocząć proces konfiguracji, konieczne jest ponowne zainstalowanie oprogramowania.

1. Konfiguracja rozpoczyna się na ekranie „Wybierz język”. Wybrać preferowany język z menu rozwijanego i kliknąć przycisk „Kontynuuj”.
2. Wpisać dane placówki na ekranie „Rejestracja placówki” i kliknąć przycisk „Kontynuuj”.

Mission Oprogramowanie do zarządzania danymi dotyczącymi lipidów v1.0.0

Rejestracja placówki

* Nazwa placówki: *Pole wymagane

Adres 1:

Adres 2:

Miejscowość:

Województwo: Kod pocztowy: Kraj:

Numer telefonu: Internet:

Kontynuuj ▶

3. Wpisać swoje dane na ekranie „Dane głównego administratora”. (Jako nazwy użytkownika należy użyć firmowego adresu e-mail lub stworzyć system nazw dla siebie i innych użytkowników.) Kliknąć przycisk „Kontynuuj”.

Mission Oprogramowanie do zarządzania danymi dotyczącymi lipidów v1.0.0

Dane głównego administratora

* Imię: * Nazwisko: * Pole wymagane

* Nazwa użytkownika:

* Hasło:

* Potwierdź hasło:

8–20 znaków

Kontynuuj ▶

4. Na ekranie „Dodaj użytkowników” wprowadzić dane wszystkich osób, które będą upoważnione do korzystania z oprogramowania i uzyskiwania dostępu do danych pacjenta. Kolejno wprowadzić wszystkich użytkowników i po każdym wpisie kliknąć przycisk „Dodaj użytkownika”, aby zapisać.

Dodaj użytkowników

* Imię: * Nazwisko: * Pole wymagane

Utwórz nazwę użytkownika i wyjątkowe hasło początkowe dla każdego nowego loginu użytkownika.

* Nazwa użytkownika: * Hasło:(8–20 znaków):

* Uprawnienia administratora: Nie Tak

Wyczyść **Dodaj użytkownika**

Po wprowadzeniu wszystkich użytkowników (później można dodać kolejnych użytkowników) należy kliknąć przycisk „Kontynuuj”.

UWAGA: Uprawnienia administratora to:

- Dodawanie, edytowanie, usuwanie rekordów użytkownika z oprogramowania
- Zmiana danych placówki w oprogramowaniu
- Zmiana ustawień oprogramowania
- Eksport danych pacjentów do plików tekstowych CSV
- Tworzenie kopii zapasowej bazy danych pacjentów
- Dostęp do historii badania roztworu kontrolnego
- Przesyłanie logo firmy w celu dostosowania raportu dla pacjenta (opcjonalnie)

* Uprawnienia administratora:

Nie Tak

UWAGA: Użytkownik będzie miał status „Oczekujący” do momentu pierwszego zalogowania. Następnie status zmieni się na „Aktywny”.

Zarządzaj użytkownikami

Nazwisko, Imię	Status
Nowak, Antoni	Aktywny
Kowalski, Jakub	Oczekujący
Mazur, Filip	Oczekujący

Kontynuuj ►

5. Należy wybrać ustawienia oprogramowania i kliknąć przycisk „Kontynuuj”.

Mission* Oprogramowanie do zarządzania danymi dotyczącymi lipidów v1.0.0

Ustawienia oprogramowania

Wyświetlacz godziny:	<input type="radio"/> 12 godzin	<input checked="" type="radio"/> 24 godziny	
Wyświetlacz daty:	<input type="radio"/> MM-DD-RRRR	<input checked="" type="radio"/> DD-MM-RRRR	<input type="radio"/> RRRR-MM-DD
Algorytm oceny ryzyka:	<input type="radio"/> Framingham	<input checked="" type="radio"/> PROCAM	
Anality — jednostki pomiaru:	<input type="radio"/> mg/dL	<input checked="" type="radio"/> mmol/L	
Wzrost — jednostki pomiaru glukozy:	<input type="radio"/> in	<input checked="" type="radio"/> cm	
Waga — jednostki pomiaru glukozy:	<input type="radio"/> lb	<input checked="" type="radio"/> kg	

Ustawienia raportu można dostosować po zalogowaniu. (Patrz karta Ustawienia na górnym pasku nawigacji.)

Kontynuuj ▶

Uwaga: Dostosowanie ustawień raportu jest możliwe po zalogowaniu.

6. Po zakończeniu konfiguracji wyświetli się ekran aktywacji konta. Aby aktywować konto, należy wprowadzić nazwę nowego użytkownika i hasło.
7. Wyświetli się teraz monit o ponowne uruchomienie komputera.
8. Do pierwszego zalogowania wszyscy nowi upoważnieni użytkownicy potrzebują nazwy użytkownika i (tymczasowego) hasła.

2.3 Instrukcje dotyczące odinstalowywania

1. Otworzyć menu oprogramowania w systemie Windows lub panel sterowania. (Po otwarciu panelu sterowania należy przejść do „Programy i funkcje”. Jeśli panel sterowania ustawiony jest na widok kategorii, należy przejść do „Odinstaluj program”.)

2. Odszukać ikonę oprogramowania Mission do zarządzania danymi dotyczącymi lipidów.
3. Postępować zgodnie ze standardową dla systemu Windows procedurą odinstalowywania programu.

2.4 Uruchamianie oprogramowania Mission do zarządzania danymi dotyczącymi lipidów (tylko administratorzy)

Po instalacji w menu Start pojawi się ikona oprogramowania. Jeśli w trakcie instalacji utworzono skrót, będzie on także widoczny na pulpicie. Dwukrotnie kliknąć przedstawioną poniżej ikonę, aby uruchomić program.



2.4.1 Zapomniane hasło (tylko administratorzy)

Jeśli użytkownik, który zapomniał hasła jest jedynym użytkownikiem z uprawnieniami administratora w placówce, należy skontaktować się z działem pomocy technicznej firmy ACON Laboratories (techsupport@aconlabs.com). Jeśli uprawnienia administratora mają także inni użytkownicy w placówce, mogą oni także wyświetlić i zmienić wszystkie hasła (zarówno administratorów, jak i standardowych użytkowników) na karcie „Dodaj/zarządzaj użytkownikami” (po kliknięciu przycisku „Ustawienia” w górnym pasku nawigacji).

2.4.2 Ustawienia administratora

Przycisk „Ustawienia” znajduje się na górnym pasku nawigacji.



Jeśli użytkownik ma uprawnienia administratora, wyświetli się następujący ekran:

✕

Ustawienia administratora

Dodaj/zarządzaj użytkownikamiDane placówkiUstawienia zaawansowaneUstawienia raportu

Dodaj użytkowników

* Imię:

* Nazwa użytkownika:

* Nazwisko: * Pole wymagane

* Hasło(8–20 znaków):

* Uprawnienia administratora:

Nie Tak

Wyczyść

Dodaj użytkownika

Zarządzaj użytkownikami

Nazwisko, imię	Status
Nowak, Antoni	Aktywny
Mazur, Filip	Oczekujący
Kowalski, Jakub	Oczekujący

Jeśli ekran ten nie wyświetli się po kliknięciu przycisku „Ustawienia”, należy skontaktować się z głównym administratorem tego oprogramowania w placówce.

2.4.2.1 Karta „Dodaj/zarządzaj użytkownikami”

- Aby dodać nowych użytkowników, należy wypełnić pola pod „Dodaj użytkowników” i kliknąć „Dodaj użytkownika”.

Dodaj użytkowników

* Imię:

* Nazwa użytkownika:

* Nazwisko: * Pole wymagane

* Hasło(8–20 znaków):

* Uprawnienia administratora:

Nie Tak

Wyczyść

Dodaj użytkownika

- Aby edytować plik użytkownika, należy kliknąć nazwę użytkownika pod „Zarządzaj użytkownikami”, aby otworzyć plik użytkownika do edycji. Wprowadzić zmiany i kliknąć przycisk „Zapisz”.

Zarządzaj użytkownikami

Nazwisko, imię	Status
Nowak, Antoni	Aktywny
Mazur, Filip	Oczekujący
Kowalski, Jakub	Oczekujący

Edytuj użytkownika



* Imię	* Nazwisko
<input type="text" value="Filip"/>	<input type="text" value="Mazur"/>
* Nazwa użytkownika	* Hasło(8–20 znaków)
<input type="text" value="fmazur"/>	<input type="text" value="123456789"/>
Uprawnienia administratora:	<input checked="" type="radio"/> Nie <input type="radio"/> Tak

<input type="button" value="Wyczyść"/>	<input type="button" value="Usuń użytkownika"/>	<input type="button" value="Zapisz"/>
--	---	---------------------------------------

- Aby usunąć plik użytkownika, należy kliknąć nazwę użytkownika pod „Zarządzaj użytkownikami”, aby otworzyć plik użytkownika. Kliknąć przycisk „Usuń użytkownika”. (Przedstawiony powyżej.)

2.4.2.2 Karta „Dane placówki”

Należy zaktualizować dane placówki i kliknąć przycisk „Zapisz”.



Ustawienia administratora

Dodaj/zarządzaj użytkownikami

Dane placówki

Ustawienia zaawansowane

Ustawienia raportu

* Nazwa placówki: * Pole wymagane

ACON Laboratories

Adres 1:

10125 Mesa Rim Road

Adres 2:

Miejscowość:

San Diego

Województwo:

CA

Kod pocztowy:

92121

Kraj:

Numer telefonu:

858-875-8000

Internet:

www.aconlabs.com

Wyczyść

Zapisz

2.4.2.3 Karta „Ustawienia zaawansowane”

W razie potrzeby należy zmienić ustawienia oprogramowania i kliknąć przycisk „Zapisz”.



Ustawienia administratora

Dodaj/zarządzaj użytkownikami

Dane placówki

Ustawienia zaawansowane

Ustawienia raportu

Wyświetlacz godziny:	<input type="radio"/> 12 godzin	<input checked="" type="radio"/> 24 godziny	
Wyświetlacz daty:	<input type="radio"/> MM-DD-RRRR	<input checked="" type="radio"/> DD-MM-RRRR	<input type="radio"/> RRRR-MM-DD
Algorytm oceny ryzyka:	<input type="radio"/> Framingham	<input checked="" type="radio"/> PROCAM	
Anality — jednostki pomiaru:	<input type="radio"/> mg/dL	<input checked="" type="radio"/> mmol/L	
Wzrost — jednostki pomiaru glukozy:	<input type="radio"/> in	<input checked="" type="radio"/> cm	
Waga — jednostki pomiaru glukozy:	<input type="radio"/> lb	<input checked="" type="radio"/> kg	

Resetuj

Zapisz

Zaawansowane funkcje administratora

Wybierz przycisk poniżej.

**EKSPORTUJ WSZYSTKIE DANE
PACJENTA**

Eksportuj bazę danych pacjentów do plików tekstowych CSV

UTWÓRZ KOPIĘ ZAPASOWĄ

Utwórz kopię zapasową bazy danych pacjentów

WYŚWIETL DZIENNIK KONTROLI

Historia badania roztworu kontrolnego

Aby uzyskać dostęp do zaawansowanych funkcji administratora, należy kliknąć odpowiedni przycisk.

- Eksportowanie bazy danych pacjentów do plików tekstowego CSV.
- Tworzenie kopii zapasowej bazy danych pacjentów. (Aby uzyskać pomoc przy odzyskiwaniu plików, należy skontaktować się z działem pomocy technicznej firmy ACON Laboratories: techsupport@aconlabs.com).
- Wyświetlanie historii badania roztworu kontrolnego

2.4.2.4 Karta „Ustawienia raportu”

W razie potrzeby należy zmienić ustawienia raportu i kliknąć przycisk „Zapisz”.

✕

Ustawienia administratora

Dodaj/zarządzaj użytkownikamiDane placówkiUstawienia zaawansowaneUstawienia raportu

Wybierz informacje do uwzględnienia w raportach z badań.

Nazwisko pacjenta:	<input checked="" type="radio"/> Tak	<input type="radio"/> Nie
ID pacjenta:	<input checked="" type="radio"/> Tak	<input type="radio"/> Nie
Wiek:	<input checked="" type="radio"/> Tak	<input type="radio"/> Nie
Wzrost/waga:	<input checked="" type="radio"/> Tak	<input type="radio"/> Nie
Ciśnienie tętnicze krwi:	<input checked="" type="radio"/> Tak	<input type="radio"/> Nie
Ocena ryzyka sercowego:	<input checked="" type="radio"/> Tak	<input type="radio"/> Nie
Wstaw logo placówki:	<input checked="" type="radio"/> Tak	<input type="radio"/> Nie

Prześlij plik z logo: Przełóż

Wymagania dot. pliku z logo: Zalecane: JPEG, PNG, 150px x 50 px, 150 - 300 dpi.



ResetujZapisz

Dodatkowe informacje na temat sposobu korzystania z oprogramowania można znaleźć w punktach 4–9.

3. Instrukcje ogólne

3.1 Uruchamianie oprogramowania

Dwukrotnie kliknąć przedstawioną poniżej ikonę oprogramowania Mission do zarządzania danymi dotyczącymi lipidów. Można ją znaleźć w menu Start systemu Windows. Może ona także znajdować się na pulpicie, o ile utworzono skrót.



3.2 Pierwsze logowanie/zapomniane hasło

Główny administrator dostarczy nazwę użytkownika i początkowe (tymczasowe) hasło. W trakcie procesu pierwszego logowania konto zostanie aktywowane i będzie można zmienić hasło.

Uwaga: W przypadku zapomnienia hasła należy skontaktować się z administratorem.

3.3 Ustawienia standardowe

Przycisk „Ustawienia” znajduje się na górnym pasku nawigacji.



Po kliknięciu przycisku „Ustawienia” powinien wyświetlić się następujący ekran:

✕

Ustawienia

Ustawienia raportuMoje konto

Nazwisko pacjenta:	<input checked="" type="radio"/> Tak	<input type="radio"/> Nie
ID pacjenta:	<input checked="" type="radio"/> Tak	<input type="radio"/> Nie
Wiek:	<input checked="" type="radio"/> Tak	<input type="radio"/> Nie
Wzrost/waga:	<input checked="" type="radio"/> Tak	<input type="radio"/> Nie
Ciśnienie tętnicze krwi:	<input checked="" type="radio"/> Tak	<input type="radio"/> Nie
Ocena ryzyka sercowego:	<input checked="" type="radio"/> Tak	<input type="radio"/> Nie

ResetujZapisz

Jeśli taki ekran nie wyświetli się po kliknięciu przycisku „Ustawienia”, należy skontaktować się z głównym administratorem tego oprogramowania w placówce.

3.3.1 Karta „Ustawienia raportu”

W razie potrzeby należy zmienić ustawienia raportu i kliknąć przycisk „Zapisz”.

✕

Ustawienia

Ustawienia raportuMoje konto

Nazwisko pacjenta:	<input checked="" type="radio"/> Tak	<input type="radio"/> Nie
ID pacjenta:	<input checked="" type="radio"/> Tak	<input type="radio"/> Nie
Wiek:	<input checked="" type="radio"/> Tak	<input type="radio"/> Nie
Wzrost/waga:	<input checked="" type="radio"/> Tak	<input type="radio"/> Nie
Ciśnienie tętnicze krwi:	<input checked="" type="radio"/> Tak	<input type="radio"/> Nie
Ocena ryzyka sercowego:	<input checked="" type="radio"/> Tak	<input type="radio"/> Nie

ResetujZapisz

3.3.2 Karta „Moje konto”/„Zmień hasło”

W razie potrzeby należy zmienić hasło i kliknąć przycisk „Zapisz”.

Zaleca się regularną zmianę hasła.

✕

Ustawienia

Ustawienia raportuMoje konto

Utwórz nowe hasło.

Hasło

Potwierdź hasło

8–20 znaków

WyczyśćZapisz

4. Ekran główny

Ekran główny to pierwszy ekran na karcie „Wizyta”. Wygląda on w przedstawiony poniżej sposób.

The screenshot displays the main interface of the 'Mission' software. At the top, the title bar includes the 'Mission' logo, the software name 'Oprogramowanie do zarządzania danymi dotyczącymi lipidów v1.0.0', and navigation buttons for 'POMOC', 'USTAWIENIA', and 'WYLOGUJ'. A user profile section shows the name 'anowak' and the timestamp '19-09-2018 12:50:09'. Below this is a horizontal menu with four options: 'WIZYTA', 'BADANIE PRZESIEWOWE', 'PRZEŚLU WYNIKI BADAŃ', and 'REKORDY PACJENTÓW'. The 'WIZYTA' option is currently selected. The main area is titled 'Wizyta' and features a search form for the patient's date of birth. The form consists of three dropdown menus labeled 'Miesiąc', 'Dzień', and 'Rok', followed by a 'Szukaj' button.

5. Wizyta

Tryb „Wizyta” (ekran główny) jest przeznaczony do wykorzystywania w gabinecie w obecności pacjenta. Schemat działania obejmuje następujące czynności:

- 1) Wyczyszczenie pamięci miernika na początku dnia (opcjonalne, ale zalecane)
- 2) Zadanie pacjentowi pytań
- 3) Wykonaj testy lipidowe; usuń zużyte urządzenie testowe/wkład z miernika
- 4) Przesłanie danych dotyczących badania z miernika do komputera
- 5) Utworzenie raportu dla pacjenta

5.1 Czyszczenie pamięci miernika

Aby zoptymalizować szybkość przesyłania danych, zaleca się czyszczenie pamięci miernika codziennie lub kilka razy w tygodniu (w zależności od liczby badań w kierunku lipidów). Instrukcje dotyczące czyszczenia pamięci miernika można znaleźć, klikając link „Jak wyczyścić pamięć miernika?”. Link przeniesie użytkownika bezpośrednio do strony pomocy, którą można także otworzyć za pomocą przycisku „Pomoc” na górnym pasku nawigacji.

Optimalizuj przesyłanie danych



[Czyszczenie pamięci miernika - PDF](#)

Wymaga oprogramowania Adobe Acrobat Reader

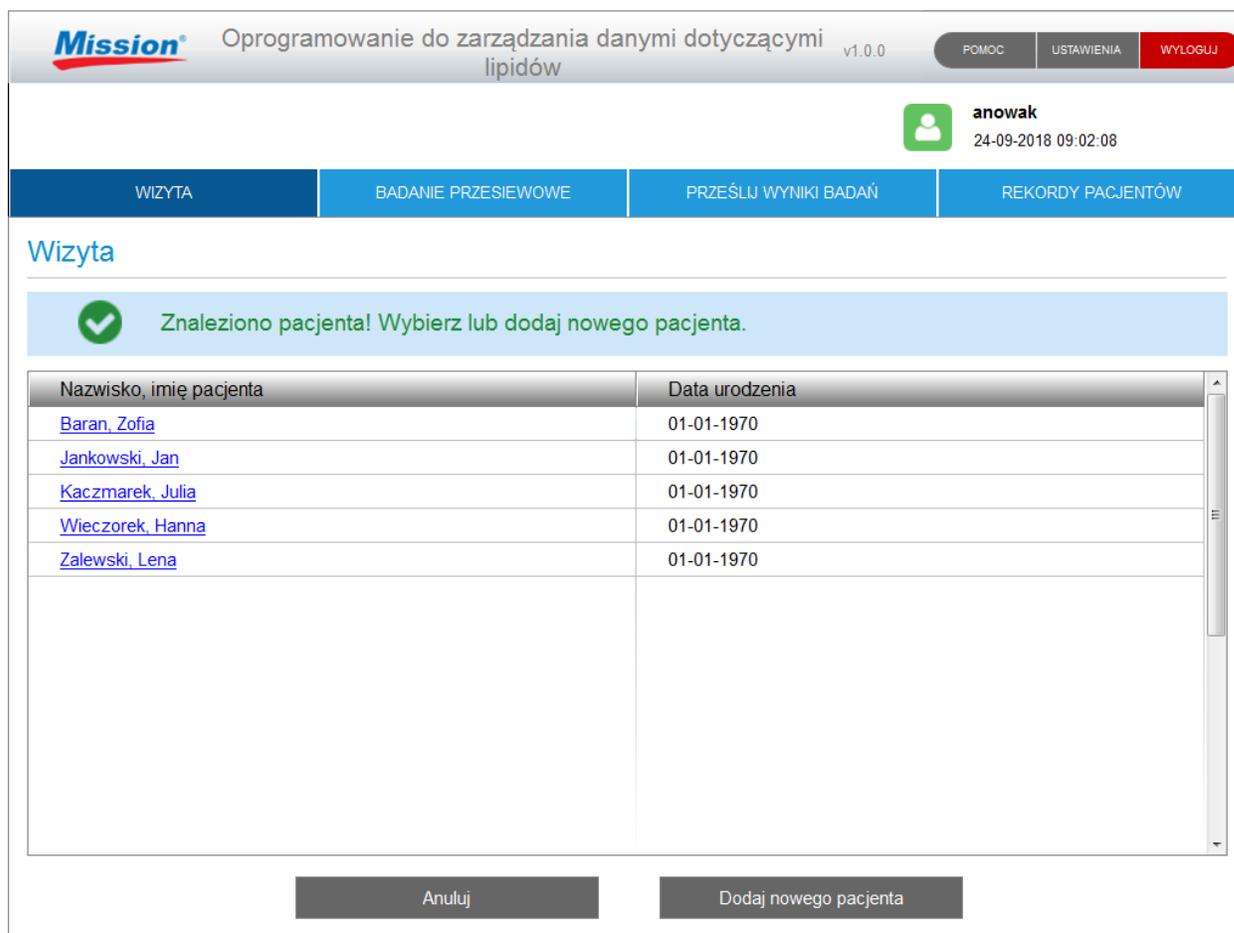
5.2 Wprowadzanie daty urodzenia

Należy kliknąć przycisk „Wizyta” (o ile użytkownik nie znajduje się już na ekranie głównym). Wprowadzić datę urodzenia pacjenta w celu odszukania lub potwierdzenia istnienia rekordu pacjenta w systemie.

The screenshot shows the 'Mission' software interface. At the top, there is a header with the logo 'Mission' and the text 'Oprogramowanie do zarządzania danymi dotyczącymi lipidów v1.0.0'. On the right side of the header, there are three buttons: 'POMOC', 'USTAWIENIA', and 'WYLOGUJ'. Below the header, there is a user profile section with a green person icon, the name 'anowak', and the timestamp '19-09-2018 12:50:09'. A navigation bar contains four buttons: 'WIZYTA', 'BADANIE PRZESIEWOWE', 'PRZEŚLU WYNIKI BADAŃ', and 'REKORDY PACJENTÓW'. The 'WIZYTA' button is highlighted. Below the navigation bar, the page title 'Wizyta' is displayed. The main content area features a form for entering a birth date. The label 'Data urodzenia:' is positioned above three dropdown menus labeled 'Miesiąc', 'Dzień', and 'Rok'. To the right of these dropdowns is a blue button labeled 'Szukaj'.

5.2.1 Znaleziony rekord pacjenta

Wyświetlona zostanie lista zawierająca wszystkie rekordy pacjentów związane z wprowadzoną datą urodzenia. Należy wybrać właściwego pacjenta z listy, klikając jego nazwisko. Otworzy się rekord pacjenta. Należy zaktualizować istotne dane pacjenta. Potwierdzić odpowiedzi na pytania dotyczące zdrowia i w razie konieczności dokonać aktualizacji. Kliknąć „Zapisz”.



The screenshot shows the Mission software interface for managing lipid data. At the top, there is a header with the Mission logo, the text "Oprogramowanie do zarządzania danymi dotyczącymi lipidów", and version "v1.0.0". On the right, there are buttons for "POMOC", "USTAWIENIA", and "WYLOGUJ". Below the header, there is a user profile section with a green icon, the name "anowak", and the date "24-09-2018 09:02:08". A navigation bar contains four tabs: "WIZYTA", "BADANIE PRZESIEWOWE", "PRZEŚLU WYNIKI BADAŃ", and "REKORDY PACJENTÓW". The "WIZYTA" tab is active. Below the navigation bar, there is a message box with a green checkmark and the text "Znaleziono pacjenta! Wybierz lub dodaj nowego pacjenta." Below this message is a table with two columns: "Nazwisko, imię pacjenta" and "Data urodzenia". The table contains five rows of patient data:

Nazwisko, imię pacjenta	Data urodzenia
Baran, Zofia	01-01-1970
Jankowski, Jan	01-01-1970
Kaczmarek, Julia	01-01-1970
Wieczorek, Hanna	01-01-1970
Zalewski, Lena	01-01-1970

At the bottom of the interface, there are two buttons: "Anuluj" and "Dodaj nowego pacjenta".

Jeśli żaden z wyświetlonych na liście pacjentów nie jest właściwy, należy kliknąć „Dodaj nowego pacjenta”. Otworzy się nowy rekord. Wypełnić wszystkie pola i kliknąć „Zapisz”.

5.2.2 Nie znaleziony rekord pacjenta (tworzenie rekordu pacjenta)

Jeśli nie zostały znalezione żadne rekordy pacjentów związane z wprowadzoną datą urodzenia, otworzy się nowy rekord. Wypełnić wszystkie pola i kliknąć „Zapisz”.

5.3 Wykonywanie badania za pomocą miernika Mission

Badanie lipidów należy wykonać za pomocą miernika Mission. Dalsze informacje na temat sposobu wykonywania badania za pomocą miernika Mission można znaleźć w instrukcji obsługi miernika i/lub

poradniku. Wyniki można sprawdzić na ekranie miernika w ciągu 2 minut. Usuń zużyte urządzenie testowe/wkład po wyświetleniu wyników na mierniku.

5.4 Przesyłanie danych dotyczących badania

Upewnij się, że miernik misji jest podłączony do komputera za pomocą kabla USB przez kabel mini USB. Kliknij przycisk „Przenieś dane”.

Uwaga: Nigdy nie klikaj przycisku „Przenieś dane” przed wyjęciem używanego urządzenia testowego/wkładu i podłączeniem miernika do komputera.

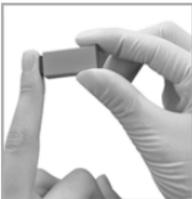
Mission Oprogramowanie do zarządzania danymi dotyczącymi lipidów v1.0.0 POMOC USTAWIENIA WYLOGUJ

anowak
19-09-2018 12:54:06

WIZYTA **BADANIE PRZESIEWOWE** PRZEŚLU WYNIKI BADAŃ REKORDY PACJENTÓW

Wizyta

Badanie lipidów jest tak łatwe jak 2+2



1 **Pobierz próbkę**
Naktuj palec, pobierz krew do kapilary, natóż próbkę na pasek.



2 **Uzyskaj wyniki**
CHOL całkowity, HDL, trójglicerydy i obliczony LDL w czasie ≤2 min.



3 **Prześlij dane**
Podłącz miernik cholesterolu Mission do komputera za pomocą kabla USB.

Aby zoptymalizować szybkość przesyłania danych, zalecamy okresowe czyszczenie pamięci miernika.

 [Jak wyczyścić pamięć miernika?](#)

Anuluj Prześlij dane

Jeśli użytkownik dysponuje wcześniejszym modelem miernika (jednokierunkowym), na ekranie wyświetlą się specjalne instrukcje dotyczące szybkiego i łatwego ręcznego rozpoczęcia przesyłania danych.

The screenshot shows the 'Mission' software interface for managing lipid data. At the top, there is a header with the 'Mission' logo, the text 'Oprogramowanie do zarządzania danymi dotyczącymi lipidów', and the version 'v1.0.0'. On the right, there are buttons for 'POMOC', 'USTAWIENIA', and 'WYLOGUJ'. Below the header, a user profile is shown with a green icon, the name 'anowak', and the date and time '19-09-2018 12:54:46'. A navigation bar contains four tabs: 'WIZYTA', 'BADANIE PRZESIEWOWE', 'PRZEŚLU WYNIKI BADAŃ', and 'REKORDY PACJENTÓW'. The 'WIZYTA' tab is selected. The main content area is titled 'Wizyta' and contains a message: 'Wersja miernika wymaga ręcznego polecenia. Wykonaj poniższe czynności, aby przesłać dane z miernika do komputera.' Below this message is a list of six numbered instructions, each accompanied by a small image of the device's screen showing a specific button to be pressed:

1. Kiedy miernik jest wyłączony, naciśnij i przytrzymaj środkowy przycisk do momentu wyświetlenia się ekranu Ustaw.
2. Naciśnij przycisk → do momentu, kiedy na ekranie miernika wyświetli się komputer.
3. Naciśnij jeden raz środkowy przycisk, aby włączyć komunikację danych.
4. Naciśnij środkowy przycisk ponownie, aby przesłać dane do komputera.
5. Aby wyjść, naciskaj przycisk ← do momentu, kiedy pojawi się ekran Wyjdz.
6. Naciśnij jeden raz środkowy przycisk, aby przejść do ekranu testowania miernika. Naciśnij środkowy przycisk ponownie, aby wyłączyć urządzenie.

5.5 Raport dla pacjenta

Po przesłaniu danych dotyczących badania automatycznie wygenerowany zostanie spersonalizowany raport dla pacjenta. Zostanie on wyświetlony w formie, jaką przedstawiono na kolejnej stronie. Jeśli spersonalizowany raport pacjenta nie pojawia się na ekranie, upewnij się, że zużyte urządzenie testowe zostało usunięte z miernika. Aby wydrukować dokument, należy kliknąć przycisk „Wydrukuj raport”. W przeciwnym razie należy kliknąć przycisk „Zakończ wizytę pacjenta”, aby powrócić do ekranu głównego bez drukowania raportu.

Raport dla pacjenta zawiera ogólne informacje o stanie zdrowia, 10-letnie ryzyko choroby wieńcowej, „wiek sercowy” (tylko jeśli w ustawieniach oprogramowania wybrano metodę oceny Farmingham), wyniki badania oraz wyniki historycznych badań w kierunku lipidów. Wartość dostarczenia pacjentom spersonalizowanego raportu polega na tym, że może on pełnić rolę narzędzia edukacyjnego i stanowić motywację do wprowadzenia zmian do stylu życia. Raport pacjenta może być wydrukowany przy użyciu drukarki lokalnej lub sieciowej; jednak, aby drukować w kolorze, należy użyć drukarki lokalnej lub drukarki niepodłączonej do sieci.

Uwaga: Oprogramowanie wykorzystuje najbardziej aktualne z dostępnych algorytmów oceny ryzyka choroby wieńcowej. Ponieważ wcześniejsze wersje miernika mogą nie być wyposażone w

zaktualizowane algorytmy, istnieje możliwość wystąpienia niewielkiej rozbieżności pomiędzy ryzykiem choroby wieńcowej podanym w raporcie, a ryzykiem choroby wieńcowej wygenerowanym przez miernik.

Uwaga: Jeśli w ustawieniach oprogramowania wybrano „Framingham”, kalkulatory 10-letniego ryzyka i wieku sercowego w raporcie są oparte na danych z badania Framingham i są przeznaczone dla osób w wieku 30–74 lata bez chorób układu sercowo-naczyniowego (zawał mięśnia sercowego, udar mózgu, choroba tętnic obwodowych lub niewydolność serca) w wywiadzie. Ryzyko choroby wieńcowej obliczone za pomocą kalkulatorów może być zawyżone lub zaniżone w przypadku osób spoza docelowej grupy wiekowej.

Uwaga: Jeśli w ustawieniach oprogramowania wybrano „PROCAM”, kalkulator 10-letniego ryzyka jest oparty na danych z badania PROCAM i jest przeznaczony do oszacowania ogólnego ryzyka choroby wieńcowej u mężczyzn w wieku 35–65 lat bez chorób układu sercowo-naczyniowego (zawał mięśnia sercowego, udar mózgu, choroba tętnic obwodowych lub niewydolność serca) w wywiadzie. Ryzyko choroby wieńcowej może być zawyżone lub zaniżone w przypadku osób, których wiek i płeć są niezgodne z parametrami w badaniu PROCAM.

Mission Oprogramowanie do zarządzania danymi dotyczącymi lipidów v1.0.0 POMOC USTAWIENIA WYLOGUJ

anowak
24-09-2018 09:05:35

WIZYTA | BADANIE PRZESIEWOWE | PRZEŚLU WYNIKI BADAŃ | REKORDY PACJENTÓW

Mission Raport z badania

Data: 24-09-2018 Godzina: 09:03

Dane pacjenta:

Nazwisko pacjenta:	Baran, Zofia	ID pacjenta:	61594		
Płeć:	Męczyzna	Wiek:	48		
Wzrost: (cm)	180	Waga: (kg)	75	Ciśnienie tętnicze krwi:	100 / 80
Palenie	Nie	Cukrzyca:	Nie	Leki hipotensyjne:	Nie

Wyniki analizy

10-LETNIE RYZYKO CHOROBY WIEŃCOWEJ SERCA

1.7%

Narzędzie do oceny ryzyka sercowego wykorzystuje dane z badania PROCAM do określenia prawdopodobieństwa zawału mięśnia sercowego w ciągu kolejnych 10 lat.

Zakończ wizytę pacjenta | Wydrukuj raport | < | >

6. Badanie przesiewowe

Tryb „Badanie przesiewowe” jest przeznaczony do stosowania podczas wydarzeń związanych z badaniami przesiewowymi, np. w aptece lub na targach zdrowia. Schemat działania jest bardzo podobny jak w przypadku wizyty i obejmuje następujące czynności:

- 1) Nazwanie badania przesiewowego i podanie daty
- 2) Wyczyszczenie pamięci miernika przed badaniem przesiewowym (opcjonalne, ale zalecane)
- 3) Zadanie pytań uczestnikowi badania przesiewowego
- 4) Wykonaj testy lipidowe; usuń zużyte urządzenie testowe/wkład z miernika
- 5) Przesłanie danych dotyczących badania z miernika do komputera
- 6) Utworzenie raportu dla pacjenta
- 7) Zakończenie badania przesiewowego

6.1 Nazwanie badania przesiewowe i wpisanie daty badania przesiewowego

Należy kliknąć przycisk „Badanie przesiewowe”. Badania przesiewowe muszą zostać oznaczone nazwą i datą, aby można je było wyszukać w systemie. Należy ustalić spójną konwencję nazywania wydarzeń związanych z badaniami przesiewowymi (należy pamiętać o zachowaniu jednakowej pisowni). Ułatwi to odszukiwanie informacji w zorganizowanych grupach.

Oprogramowanie zapewnia dwie opcje przeprowadzania wydarzeń monitorujących:

- **Wyniki testu są przesyłane indywidualnie**
Zostają zapisane wzrost, waga i ciśnienie krwi każdego uczestnika, osoba monitorująca zadaje kilka pytań w celu zidentyfikowania osoby i typowych dla niej czynników ryzyka, przeprowadzany jest test lipidowy, wyniki testu są przekazywane z miernika, a uczestnikowi przekazywany jest raport pacjenta.
- **Wszystkie wyniki testu są przekazywane po wydarzeniu**
Uczestnicy wypełniają kwestionariusz. Zostają zapisane wzrost, waga i ciśnienie krwi uczestników; prowadzone są testy lipidowe. Po wydarzeniu przekazywane są dane testowe, a raporty pacjentów są wysyłane.

Mission Oprogramowanie do zarządzania danymi dotyczącymi lipidów v1.0.2 POMOC USTAWIENIA WYLOGUJ

 **PrimaryAdministrator**
15-03-2019 10:54:25

WIZYTA BADANIE PRZESIEWOWE PRZEŚLI WYNIKI BADAŃ REKORDY PACJENTÓW

Badanie przesiewowe

Dodaj nowe badanie przesiewowe

Nazwa nowego badania przesiewowego:

Data badania:
Miesiąc Dzień Rok

Indywidualnie przesyłaj wyniki testu dla każdego pacjenta.
 Przenieś wszystkie wyniki testu po wydarzeniu.

Zaleca się czyszczenie pamięci miernika przed każdym badaniem przesiewowym.
 [Jak wyczyścić pamięć miernika?](#)

6.2 Czyszczenie pamięci miernika

Aby zoptymalizować przesyłanie danych w trakcie badań przesiewowych, zaleca się wyczyszczenie pamięci miernika przed takim wydarzeniem. Instrukcje dotyczące czyszczenia pamięci miernika można znaleźć, klikając link „Jak wyczyścić pamięć miernika?”. Link przeniesie użytkownika bezpośrednio do strony pomocy, którą można także otworzyć za pomocą przycisku „Pomoc” na górnym pasku nawigacji.

Optymalizuj przesyłanie danych



[Czyszczenie pamięci miernika - PDF](#)

Wymaga oprogramowania Adobe Acrobat Reader

6.3 Wprowadzanie daty urodzenia

Wprowadzić datę urodzenia uczestnika badania przesiewowego w celu odszukania lub potwierdzenia istnienia jego rekordu w systemie.

Mission Oprogramowanie do zarządzania danymi dotyczącymi lipidów v1.0.0 POMOC USTAWIENIA WYLOGUJ

 **anowak**
19-09-2018 12:58:02

WIZYTA **BADANIE PRZESIEWOWE** PRZEŚLIJ WYNIKI BADAŃ REKORDY PACJENTÓW

Badanie przesiewowe

Data urodzenia:

Miesiąc Dzień Rok

6.3.1 Znaleziony rekord pacjenta

Wyświetlona zostanie lista zawierająca wszystkie rekordy uczestników badania przesiewowego związane z wprowadzoną datą urodzenia. Należy wybrać właściwą osobę z listy, klikając jej nazwisko. Otworzy się rekord. Należy zaktualizować istotne dane uczestnika badania przesiewowego. Potwierdzić odpowiedzi na pytania dotyczące zdrowia i w razie konieczności dokonać aktualizacji. Kliknąć „Zapisz”.

Mission Oprogramowanie do zarządzania danymi dotyczącymi lipidów v1.0.0 POMOC USTAWIENIA WYLOGUJ

 **anowak**
24-09-2018 09:07:07

WIZYTA **BADANIE PRZESIEWOWE** PRZEŚLIJ WYNIKI BADAŃ REKORDY PACJENTÓW

Badanie przesiewowe

 **Znaleziono pacjenta! Wybierz lub dodaj nowego pacjenta.**

Nazwisko, imię pacjenta	Data urodzenia
Baran, Zofia	01-01-1970
Jankowski, Jan	01-01-1970
Kaczmarek, Julia	01-01-1970
Wieczorek, Hanna	01-01-1970
Zalewski, Lena	01-01-1970

Anuluj Dodaj nowego pacjenta

Jeśli żaden z wyświetlonych na liście uczestników nie jest właściwy, należy kliknąć „Dodaj nowego pacjenta”. Otworzy się nowy rekord. Wypełnić wszystkie pola i kliknąć „Zapisz”.

Mission Oprogramowanie do zarządzania danymi dotyczącymi lipidów v1.0.0 POMOC USTAWIENIA WYLOGUJ

anowak
19-09-2018 12:59:42

WIZYTA **BADANIE PRZESIEWOWE** PRZEŚLIJ WYNIKI BADAŃ REKORDY PACJENTÓW

Badanie przesiewowe

+ Wprowadź dane nowego pacjenta.

* Pole wymagane

* Imię: * Nazwisko: ID pacjenta:

* Data urodzenia: Sty 01 1920

* Płeć: Kobieta Mężczyzna

Parametry życiowe: * Wzrost: (cm) * Waga: (kg) * Ciśnienie tętnicze krwi: (skurczowe / rozkurczowe) /

* Palenie tytoniu? Tak Nie

Anuluj Zapisz

6.3.2 Nie znaleziony rekord pacjenta (tworzenie rekordu pacjenta)

Jeśli nie zostały znalezione żadne rekordy związane z wprowadzoną datą urodzenia, otworzy się nowy rekord. Wypełnić wszystkie pola i kliknąć „Zapisz”.

6.4 Wykonywanie badania za pomocą miernika Mission

Badanie lipidów należy wykonać za pomocą miernika Mission. Dalsze informacje na temat sposobu wykonywania badania za pomocą miernika Mission można znaleźć w instrukcji obsługi miernika i/lub poradniku. Wyniki można sprawdzić na ekranie miernika w ciągu 2 minut. Usuń zużyte urządzenie testowe/wkład po wyświetleniu wyników na mierniku.

6.5 Przesyłanie danych dotyczących badania

Upewnij się, że miernik misji jest podłączony do komputera za pomocą kabla USB przez kabel mini USB. Kliknij przycisk „Przenieś dane”.

Uwaga: Nigdy nie klikaj przycisku „Przenieś dane” przed wyjęciem używanego urządzenia testowego/wkładu i podłączeniem miernika do komputera.

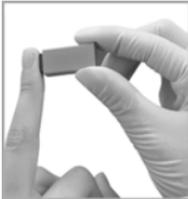
Mission Oprogramowanie do zarządzania danymi dotyczącymi lipidów v1.0.0 POMOC USTAWIENIA WYLOGUJ

anowak
19-09-2018 13:00:34

WIZYTA **BADANIE PRZESIEWOWE** PRZEŚLIJ WYNIKI BADAŃ REKORDY PACJENTÓW

Badanie przesiewowe

Badanie lipidów jest tak łatwe jak 2+2



1 **Pobierz próbkę**
Nakłuj palec, pobierz krew do kapilary, natóż próbkę na pasek.



2 **Uzyskaj wyniki**
CHOL całkowity, HDL, trójglicerydy i obliczony LDL w czasie ≤2 min.



3 **Prześlij dane**
Podłącz miernik cholesterolu Mission do komputera za pomocą kabla USB.

Aby zoptymalizować szybkość przesyłania danych, zalecamy okresowe czyszczenie pamięci miernika.

? [Jak wyczyścić pamięć miernika?](#)

Anuluj Prześlij dane

Jeśli użytkownik dysponuje wcześniejszym modelem miernika (jednokierunkowym), na ekranie wyświetlą się specjalne instrukcje dotyczące szybkiego i łatwego ręcznego rozpoczęcia przesyłania danych.

Mission Oprogramowanie do zarządzania danymi dotyczącymi lipidów v1.0.0 POMOC USTAWIENIA WYLOGUJ

 **anowak**
19-09-2018 13:01:10

WIZYTA **BADANIE PRZESIEWOWE** PRZEŚLIJ WYNIKI BADAŃ REKORDY PACJENTÓW

Badanie przesiewowe

Wersja miernika wymaga ręcznego polecenia.
Wykonaj poniższe czynności, aby przesłać dane z miernika do komputera.

-   ● Kiedy miernik jest wyłączony, naciśnij i przytrzymaj środkowy przycisk do momentu wyświetlenia się ekranu Ustaw.
-  ● Naciśnij przycisk → do momentu, kiedy na ekranie miernika wyświetli się komputer.
-  ● Naciśnij jeden raz środkowy przycisk, aby włączyć komunikację danych.
-  ● Naciśnij środkowy przycisk ponownie, aby przesłać dane do komputera.
-  ● Aby wyjść, naciśnij przycisk ← do momentu, kiedy pojawi się ekran Wyjdź.
-  ● Naciśnij jeden raz środkowy przycisk, aby przejść do ekranu testowania miernika. Naciśnij środkowy przycisk ponownie, aby wyłączyć urządzenie.

6.6 Raport dla pacjenta

Po przesłaniu danych dotyczących badania automatycznie wygenerowany zostanie spersonalizowany raport. Zostanie on wyświetlony w formie, jaką przedstawiono poniżej. Jeśli spersonalizowany raport pacjenta nie pojawia się na ekranie, upewnij się, że zużyte urządzenie testowe zostało usunięte z miernika. Aby wydrukować dokument, należy kliknąć przycisk „Wydrukuj raport”. W przeciwnym razie należy kliknąć przycisk „Zakończ wizytę pacjenta”, aby rozpocząć badanie przesiewowe kolejnego uczestnika.

sercowego, udar mózgu, choroba tętnic obwodowych lub niewydolność serca) w wywiadzie. Ryzyko choroby wieńcowej może być zawyżone lub zaniżone w przypadku osób, których wiek i płeć są niezgodne z parametrami w badaniu PROCAM.

6.7 Zakończ badanie przesiewowe

Po wykonaniu badania przesiewowego u ostatniego uczestnika i wygenerowaniu raportu należy kliknąć przycisk „Wydrukuj raport”, aby wydrukować raport dla pacjenta. W przeciwnym razie należy kliknąć przycisk „Zakończ wizytę pacjenta”, aby powrócić do ekranu przeznaczony do wprowadzenia daty urodzenia w związku z badaniem przesiewowym. Następnie kliknąć przycisk „Zakończ badanie przesiewowe”, aby zamknąć wydarzenie na ten dzień.

Mission® Oprogramowanie do zarządzania danymi dotyczącymi lipidów v1.0.0

POMOC USTAWIENIA WYLOGUJ

anowak
20-09-2018 16:35:24

WIZYTA BADANIE PRZESIEWOWE PRZEŚLIJ WYNIKI BADAŃ REKORDY PACJENTÓW

Badanie przesiewowe

Data urodzenia:

Miesiąc Dzień Rok Szukaj

Zakończ badanie przesiewowe

7. Prześlij wyniki badań

W trybie „Prześlij wyniki badań” można przesłać wszystkie rekordy danych z miernika jednocześnie (zamiast pojedynczo). Zazwyczaj robi się to pod koniec dnia, kiedy pacjenci nie są już obecni.

Uwaga: Jeśli zamierzasz korzystać z tej funkcji, musisz zapisać nazwisko, datę urodzenia i płeć każdej z osób w kolejności, w której są testowane. Aby skorzystać z kalkulatora ryzyka w ramach raportu, musisz podać następujące dodatkowe informacje:

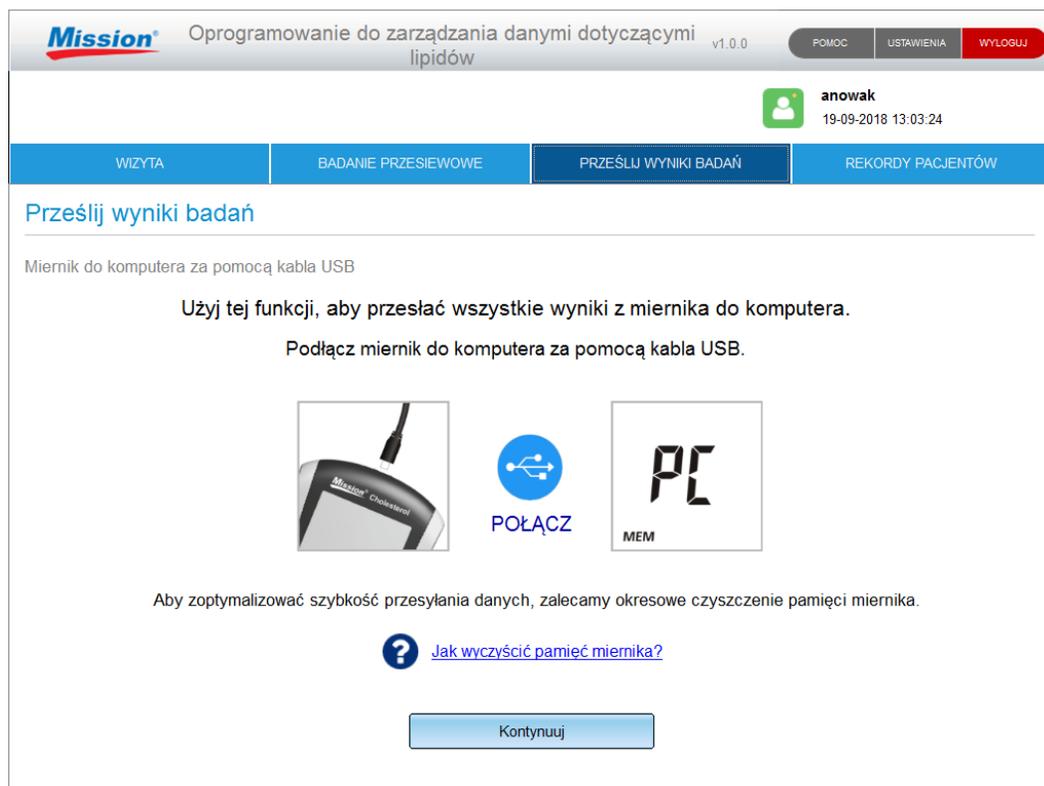
- Wzrost

- Waga
- Ciśnienie tętnicze krwi
ORAZ
- Palenie tytoniu, cukrzyca, przyjmowanie leków hipotensyjnych lub przedwczesny zawał mięśnia sercowego (< 45 lat) w wywiadzie rodzinnym

(Użytkownicy spoza Stanów Zjednoczonych powinni także rejestrować testy kontrolne w kolejności, w jakiej są uruchamiane.) Konieczne będzie posłużenie się tą listą podczas przypisywania danych z badań do prawidłowego rekordu pacjenta lub kontroli w bazie danych.

7.1 Zbiorowe przesyłanie danych

1. Kliknąć przycisk „Prześlij wyniki badań”
2. Podłączyć miernik do komputera (za pomocą kabla USB do mini-USB)
3. Kliknąć przycisk „Kontynuuj”, aby rozpocząć przesyłanie danych



Uwaga: Wcześniejsze wersje miernika wymagają ręcznego przesyłania danych. Jeśli posiadany miernik wymaga przesyłania ręcznego, po kliknięciu przycisku „Kontynuuj” na ekranie monitora wyświetli się lista łatwych instrukcji.

Mission® Oprogramowanie do zarządzania danymi dotyczącymi lipidów v1.0.0 POMOC USTAWIENIA WYLOGUJ

 **anowak**
19-09-2018 13:04:02

WIZYTA BADANIE PRZESIEWOWE **PRZEŚLIJ WYNIKI BADAŃ** REKORDY PACJENTÓW

Prześlij wyniki badań

Wersja miernika wymaga ręcznego polecenia.
Wykonaj poniższe czynności, aby przesłać dane z miernika do komputera.

-   ● Kiedy miernik jest wyłączony, naciśnij i przytrzymaj środkowy przycisk do momentu wyświetlenia się ekranu Ustaw.
-  ● Naciśnij przycisk → do momentu, kiedy na ekranie miernika wyświetli się komputer.
-  ● Naciśnij jeden raz środkowy przycisk, aby włączyć komunikację danych.
-  ● Naciśnij środkowy przycisk ponownie, aby przesłać dane do komputera.
-  ● Aby wyjść, naciśnij przycisk ← do momentu, kiedy pojawi się ekran Wyjdź.
-  ● Naciśnij jeden raz środkowy przycisk, aby przejść do ekranu testowania miernika. Naciśnij środkowy przycisk ponownie, aby wyłączyć urządzenie.

7.2 Przypisywanie danych dotyczących badania do rekordów pacjentów

1. Przed przejściem do kolejnej czynności należy otworzyć listę pacjentów, która została utworzona w momencie badania każdej osoby/kontroli. (Lista ta **musi** mieć taką samą kolejność, w jakiej badano pacjentów/kontroli). Z listy tej należy korzystać jako z przewodnika w celu ustalenia, który rekord badania należy do którego pacjenta.

Mission Oprogramowanie do zarządzania danymi dotyczącymi lipidów v1.0.2 POMOC USTAWIENIA WYLOGUJ

 **PrimaryAdministrator**
15-03-2019 10:54:54

WIZYTA BADANIE PRZESIEWOWE **PRZEŚLIJ WYNIKI BADAŃ** REKORDY PACJENTÓW

Prześlij wyniki badań

Wyświetl rekordy badań

Przypisz pacjenta do każdego rekordu badania lub oznacz jako kontrolę.
Użyj pola wyboru, aby wybrać wiersz

	Data	Godzina	Chol. całkow.	HDL	Obl. LDL	Trójg.	Nazwisko pacjenta	Data ur.
<input type="checkbox"/>	03-10-2017	09:49	>10.34mmol/L	0.49mmol/L	NA	>7.34mmol/L		
<input type="checkbox"/>	15-02-2018	11:12	<2.59mmol/L	0.44mmol/L	NA	1.14mmol/L		
<input type="checkbox"/>	05-03-2018	15:28	7.19mmol/L	>2.59mmol/L	NA	< 0.51mmol/L		

- Po zakończeniu przesyłania danych, każdy wiersz danych testowych zostanie wyświetlony zgodnie z datą i godziną; najstarszy zostanie wyświetlony jako pierwszy, tak jak pokazano powyżej. Zaznacz pierwszy wiersz za pomocą pola wyboru, a następnie wybierz jedną z trzech poniższych funkcji.

 - Znajdź pacjenta:** Aby wyszukać istniejący rekord pacjenta w bazie danych pacjentów, w polu wyszukiwania należy wpisać nazwisko i imię pacjenta i wybrać odpowiedniego pacjenta z menu rozwijanego. Otworzy się rekord pacjenta. Aby przypisać podświetlony wiersz danych dotyczących badania do otwartego rekordu pacjenta, należy kliknąć „Zapisz” lub „Zapisz i wydrukuj raport”.
 - Dodaj nowego:** Jeśli pacjent na pewno nie znajduje się w bazie danych pacjentów, należy kliknąć przycisk „Dodaj nowego”. Otworzy się nowy rekord pacjenta. W polach należy wpisać jak najwięcej informacji. Aby przypisać podświetlony wiersz danych dotyczących badania do otwartego rekordu pacjenta, należy kliknąć „Zapisz” lub „Zapisz i wydrukuj raport”.
 - Oznacz jako kontrolę:** Jeśli dane dotyczące badania należą do kontroli płynnej, należy kliknąć przycisk „Oznacz jako kontrolę”, co spowoduje przesłanie danych dotyczących badania do dziennika roztworu kontrolnego. (W przypadku korzystania z miernika w wersji USA kontrole zostaną automatycznie rozpoznane przez oprogramowanie i przesłane do dziennika roztworu kontrolnego.
- Za każdym razem podczas korzystania z tych trzech funkcji wyświetlone zostaną wiersze danych dotyczących badań oraz nazwisko pacjenta, do którego dane te zostały przypisane (lub wskazanie,

czy zostały one przypisane do dziennika roztworu kontrolnego). Wiersze danych dotyczących badania (od dołu do góry) należy przypisywać do momentu przypisania wszystkich.

Uwaga: Jeśli użytkownik uzna za konieczne odejście od komputera podczas przypisywania danych testowych do rekordów pacjenta, sesja może zostać zablokowana dla celów bezpieczeństwa poprzez naciśnięcie przycisku „Zablokuj” u dołu ekranu. Jeśli jednak inny użytkownik zaloguje się, gdy ekran jest zablokowany, wszystkie niezapisane dane testowe zostaną utracone. Jeśli jest taka możliwość, wydrukuj lub zapisz ekran w pliku CSV przed zablokowaniem ekranu. Dane testowe można przesłać ponownie w późniejszym terminie.

Mission Oprogramowanie do zarządzania danymi dotyczącymi lipidów v1.0.2 POMOC USTAWIENIA WYLOGUJ

PrimaryAdministrator
15-03-2019 10:55:12

WIZYTA | BADANIE PRZESIEWOWE | **PRZEŚLIJ WYNIKI BADAŃ** | REKORDY PACJENTÓW

Prześlij wyniki badań

Wyświetl rekordy badań

Znajdź pacjenta

Przypisz pacjenta do każdego rekordu badania lub oznacz jako kontrolę.
Użyj pola wyboru, aby wybrać wiersz

	Data	Godzina	Chol. całk.	HDL	Obl. LDL	Trójg.	Nazwisko pacjenta	Data ur.
<input type="checkbox"/>	03-10-2017	09:49	>10.34mmol/L	0.49mmol/L	NA	>7.34mmol/L	Przypisano do dziennika kontroli	
<input type="checkbox"/>	15-02-2018	11:12	<2.59mmol/L	0.44mmol/L	NA	1.14mmol/L	Brown, Mike	01-01-1970
<input type="checkbox"/>	05-03-2018	15:28	7.19mmol/L	>2.59mmol/L	NA	< 0.51mmol/L	Garcia, Daniel	01-01-1970

8. Rekordy pacjentów

Tryb „Rekordy pacjentów” umożliwia szybkie uzyskanie dostępu do rekordów pacjentów i wyświetlenie wcześniejszych wydarzeń związanych z badaniami przesiewowymi.

8.1 Dostęp do istniejących rekordów pacjentów

Należy kliknąć przycisk „Rekordy pacjentów”. Spowoduje to automatyczne otwarcie karty „Baza danych pacjentów”. Aby wyszukać rekord pacjenta:

1. W polu wyszukiwania wprowadzić nazwisko, imię, datę urodzenia oraz ID pacjenta. Kliknąć przycisk „Szukaj”.

Mission* Oprogramowanie do zarządzania danymi dotyczącymi lipidów v1.0.0 POMOC USTAWIENIA WYLOGUJ

 **anowak**
24-09-2018 09:11:00

WIZYTA BADANIE PRZESIEWOWE PRZEŚLIJ WYNIKI BADAŃ REKORDY PACJENTÓW

Rekordy pacjentów

Baza danych pacjentów Badanie przesiewowe

Rekordy wszystkich pacjentów są wymienione poniżej. Użyj pola wyszukiwania do filtrowania.

 Wyszukuj według Nazwiska, Imienia, Daty urodzenia, Numeru ID

Nazwisko	Imię	Data ur.	ID pacjenta
Baran	Zofia	01-01-1970	61594

Mission* Oprogramowanie do zarządzania danymi dotyczącymi lipidów v1.0.0 POMOC USTAWIENIA WYLOGUJ

 **anowak**
24-09-2018 09:11:29

WIZYTA BADANIE PRZESIEWOWE PRZEŚLIJ WYNIKI BADAŃ REKORDY PACJENTÓW

Rekordy pacjentów

Baza danych pacjentów Badanie przesiewowe

Rekordy wszystkich pacjentów są wymienione poniżej. Użyj pola wyszukiwania do filtrowania.

 Wyszukuj według Nazwiska, Imienia, Daty urodzenia, Numeru ID

Nazwisko	Imię	Data ur.	ID pacjenta
Baran	Zofia	01-01-1970	61594
Jankowski	Jan	01-01-1970	67894
Kaczmarek	Julia	01-01-1970	67888
Wieczorek	Hanna	01-01-1970	64815
Zalewski	Lena	01-01-1970	67988

2. Na wyświetlonej liście odnaleźć odpowiedniego pacjenta i kliknąć właściwy wiersz danych pacjenta, aby otworzyć rekord pacjenta.

Mission Oprogramowanie do zarządzania danymi dotyczącymi lipidów v1.0.0 POMOC USTAWIENIA WYLOGUJ

 **anowak**
24-09-2018 09:11:29

[WIZYTA](#) [BADANIE PRZESIEWOWE](#) [PRZEŚLIJ WYNIKI BADAŃ](#) [REKORDY PACJENTÓW](#)

Rekordy pacjentów

[Baza danych pacjentów](#) [Badanie przesiewowe](#)

Rekordy wszystkich pacjentów są wymienione poniżej. Użyj pola wyszukiwania do filtrowania.

 Wyszukuj według Nazwiska, Imienia, Daty urodzenia, Numeru ID

Nazwisko	Imię	Data ur.	ID pacjenta
Baran	Zofia ←	01-01-1970	61594
Jankowski	Jan	01-01-1970	67894
Kaczmarek	Julia	01-01-1970	67888
Wieczorek	Hanna	01-01-1970	64815
Zalewski	Lena	01-01-1970	67988

- Wyświetlony rekord pacjenta można wyeksportować do pliku CSV, zapisać lub zapisać i wydrukować. Każda z tych trzech funkcji spowoduje przejście do „Rekordy pacjentów” na karcie „Baza danych pacjentów”.

Mission Oprogramowanie do zarządzania danymi dotyczącymi lipidów v1.0.0 POMOC USTAWIENIA WYLOGUJ

anowak
24-09-2018 09:12:41

WIZYTA | BADANIE PRZESIEWOWE | PRZEŚLIJ WYNIKI BADAŃ | REKORDY PACJENTÓW

Rekordy pacjentów

Baza danych pacjentów | Badanie przesiewowe

Rekord istniejącego pacjenta — w razie potrzeby pola można edytować

* Pole wymagane
Data ostatniej aktualizacji:
24-09-2018, 09:10:16

* Imię: * Nazwisko: ID pacjenta:

* Data urodzenia:

* Płeć: Kobieta Mężczyzna

Parametry życiowe: * Wzrost: (cm) * Waga: (kg) * Ciśnienie tętnicze krwi: (skurczowe / rozkurczowe) /

* Palenie tytoniu? Tak Nie

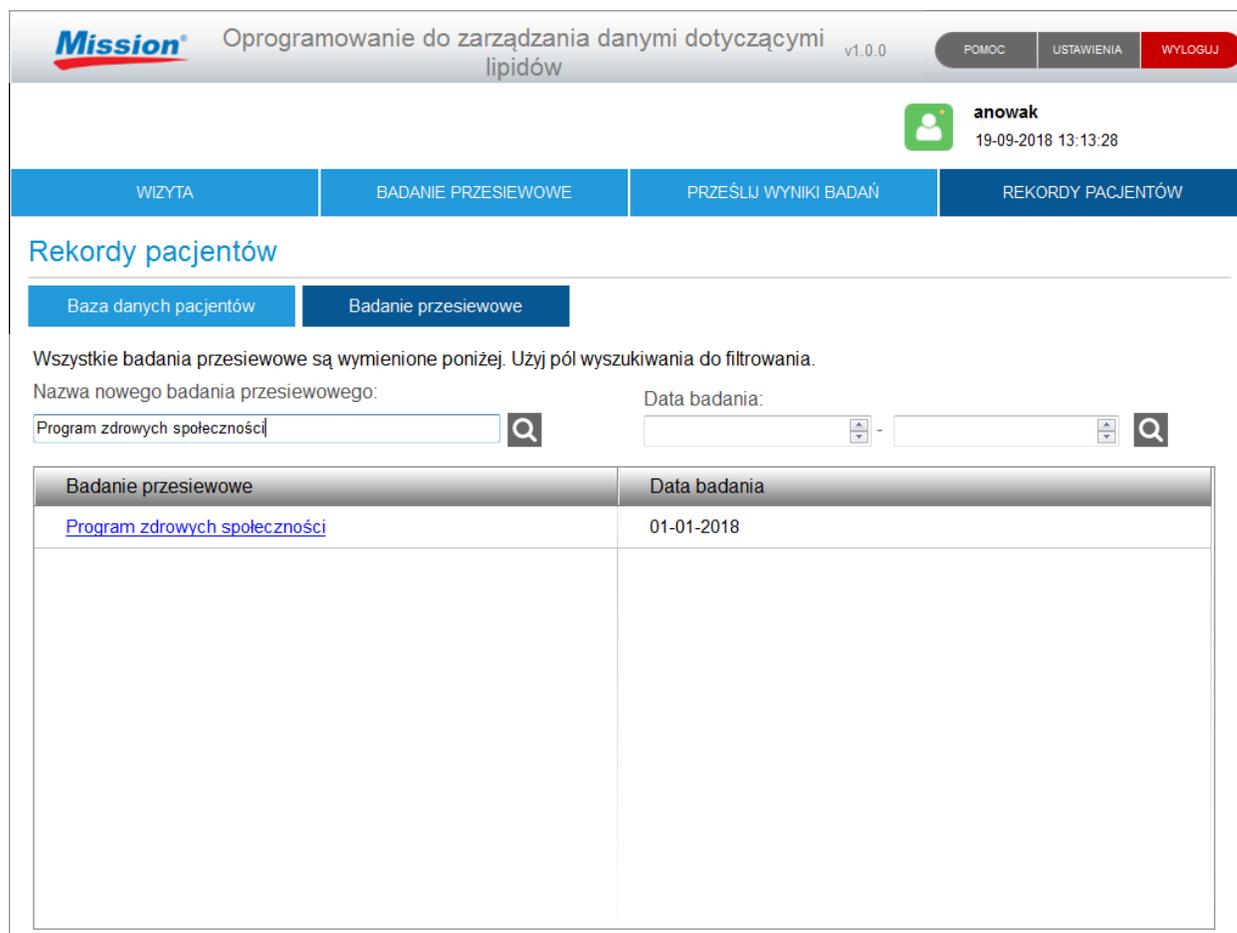
Anuluj | Zapisz | Eksportuj plik CSV | Zapisz i wydrukuj raport

- Aby wyświetlić listę wszystkich rekordów pacjentów w bazie danych, należy usunąć wpis w polu wyszukiwania i kliknąć przycisk „Szukaj”.
- Aby zamknąć tryb „Rekordy pacjentów”, należy po prostu kliknąć dowolną kartę na pasku subnawigacji: „Wizyta”, „Badanie przesiewowe” lub „Prześlij wyniki badań”.

8.2 Dostęp do wcześniejszych wydarzeń związanych z badaniami przesiewowymi

W trybie „Rekordy pacjentów” należy kliknąć kartę „Badanie przesiewowe”. Aby wyszukać wcześniejsze badanie przesiewowe:

1. Użyć nazwy i/lub daty badania przesiewowego do wyszukania pożądanego badania przesiewowego.



Mission Oprogramowanie do zarządzania danymi dotyczącymi lipidów v1.0.0 POMOC USTAWIENIA WYLOGUJ

anowak
19-09-2018 13:13:28

WIZYTA | **BADANIE PRZESIEWOWE** | PRZEŚLIJ WYNIKI BADAŃ | REKORDY PACJENTÓW

Rekordy pacjentów

Baza danych pacjentów | **Badanie przesiewowe**

Wszystkie badania przesiewowe są wymienione poniżej. Użyj pól wyszukiwania do filtrowania.

Nazwa nowego badania przesiewowego: Data badania: -

Badanie przesiewowe	Data badania
Program zdrowych społeczności	01-01-2018

2. Odszukać właściwe badanie przesiewowe na wyświetlonej liście i kliknąć odpowiednią nazwę wydarzenia.

Mission® Oprogramowanie do zarządzania danymi dotyczącymi lipidów v1.0.0 POMOC USTAWIENIA WYLOGUJ

 **anowak**
19-09-2018 13:13:28

[WIZYTA](#) [BADANIE PRZESIEWOWE](#) [PRZEŚLUJ WYNIKI BADAŃ](#) [REKORDY PACJENTÓW](#)

Rekordy pacjentów

[Baza danych pacjentów](#) [Badanie przesiewowe](#)

Wszystkie badania przesiewowe są wymienione poniżej. Użyj pól wyszukiwania do filtrowania.

Nazwa nowego badania przesiewowego:  Data badania: - 

Badanie przesiewowe	Data badania
Program zdrowych społeczności 	01-01-2018

3. W oknie wyszukiwania wyświetli się lista uczestników wydarzenia. Dostęp do rekordu każdego uczestnika można uzyskać, klikając na jego nazwisko.

Mission Oprogramowanie do zarządzania danymi dotyczącymi lipidów v1.0.0 POMOC USTAWIENIA WYLOGUJ

 **anowak**
24-09-2018 09:13:16

WIZYTA BADANIE PRZESIEWOWE PRZEŚLIJ WYNIKI BADAŃ REKORDY PACJENTÓW

Rekordy pacjentów

Baza danych pacjentów Badanie przesiewowe

Wszyscy pacjenci w badaniu przesiewowym Program zdrowych społeczności

Nazwisko	Imię	Data ur.
Baran	Zofia ←	01-01-1970
Jankowski	Jan	01-01-1970
Kaczmarek	Julia	01-01-1970
Wieczorek	Hanna	01-01-1970

Wydź

4. Wyświetlony rekord pacjenta można wyeksportować do pliku CSV, zapisać lub zapisać i wydrukować. Każda z tych funkcji powoduje powrót do listy uczestników danego wydarzenia.

Mission Oprogramowanie do zarządzania danymi dotyczącymi lipidów v1.0.0 POMOC USTAWIENIA WYLOGUJ

 **anowak**
24-09-2018 09:13:59

WIZYTA BADANIE PRZESIEWOWE PRZEŚLIJ WYNIKI BADAŃ REKORDY PACJENTÓW

Rekordy pacjentów

Baza danych pacjentów Badanie przesiewowe

 **Rekord istniejącego pacjenta — w razie potrzeby pola można edytować**

* Pole wymagane

Data ostatniej aktualizacji:
24-09-2018, 09:10:16

* Imię: * Nazwisko: ID pacjenta:

* Data urodzenia:

* Płeć: Kobieta Mężczyzna

Parametry życiowe: * Wzrost: (cm) * Waga: (kg) * Ciśnienie tętnicze krwi: (skurczowe / rozkurczowe) /

* Palenie tytoniu? Tak Nie

Anuluj Zapisz Eksportuj plik CSV Zapisz i wydrukuj raport

5. Aby zamknąć tryb „Rekordy pacjentów”, należy po prostu kliknąć dowolną kartę na pasku subnawigacji: „Wizyta”, „Badanie przesiewowe” lub „Prześlij wyniki badań”.

9 Bezpieczeństwo komputera

W celu zapewnienia bezpieczeństwa danych pacjenta oprogramowanie Mission do zarządzania danymi dotyczącymi lipidów jest wyposażone w następujące funkcje:

- Przechowywanie danych pacjentów w postaci szyfrowanej
- Automatyczne przeterminowanie po 20 minutach braku aktywności
- Logowanie chronione hasłem